

Muzeum z przebiśnieniem

Honorową nagrodę w VI edycji ogólnopolskiego konkursu Przebiśniew na najciekawsze pomysły kreujące nowoczesną ofertę turystyczną otrzymało Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego we Włodawie za Festiwal Trzech Kultur – przywołujący wielowiekową historię pogranicznego miasta, w którym współistniały trzy społeczności, wyznające trzy religie – judaizm, prawosławie i katolicyzm.

Dzisiaj zarówno Włodawa, jak i cały nasz region jest postrzegany właśnie ja-

ko obszar przenikania się tych wyznań i kultur. Obok enklaw nieskażonej przyrody na Roztoczu, Polesiu czy Pobużu jest to największy atut Lubelszczyzny w programach rozwoju turystyki.

Prestiżową nagrodę Przebiśniewu, którą przyznają specjaliści z Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki oraz Polskiej Organizacji Turystycznej, mogą poszczycić się już w naszym regionie nadbużańska gmina agroturystyczna – Wola Uhruska oraz prywatna spółka Labirynt z Chełma.

AN

„Dziennik Wschodni” nr 88 z dnia 13 kwietnia 2000 roku

Szefowie krajowej turystyki docenili włodawską inicjatywę

Laureaci

Dziennik Wschodni
Nr 88(1320)
z 13.04.2000

„Przebiśnięgu”

Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego we Włodawie zostało laureatem VI edycji konkursu o Honorową Nagrodę Prezesa Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki „Przebiśnięg '99. W ten sposób jurorzy docenili zorganizowany latem ub.r. II Festiwal Trzech Kultur.

– Nasz festiwal jest muzealną formą ochrony i promocji jedyne w swoim rodzaju włodawskiego dziedzictwa kulturowego – mówi dyrektor muzeum Marek Bem. – Nawiązaliśmy przy tym do lokalnej tradycji pogranicza kultur i tolerancji. Przypomnieliśmy, że historię miasta współtworzyli zgodnie wyznawcy judaizmu, katolicyzmu i prawosławia. Przez trzy festiwalowe dni kolejne koncerty, w cer-

kwi, kościele i dawnej synagodze, akcentowały niezapomnianą mozaikę wyznaniową i kulturową.

Włodawska oferta, obok sześciu innych, została wybrana spośród 55 zgłoszonych do konkursu inicjatyw z terenu całego kraju. Oprócz prestiżowego „Przebiśnięgu” muzealnicy z Włodawy otrzymali także dyplom prezesa Polskiej Organizacji Turystycznej. „To dzięki pomysłowemu wykorzysta-

niu walorów naturalnych i kulturowych środowiska – czytamy w piśmie podpisanym przez prezesa POT Gwidona Wójcika – tworzy się pozytywny wizerunek Polski, jako kraju atrakcyjnego turystycznie”.

Dodatkową premią jest między innymi pamiątkowa tablica z logo Polska, z napisem „Atrakcja turystyczna roku 1999”, bezpłatna informacja na stronach internetowych POT, prawo do organizacji uroczystości wręczenia nagród kolejnej edycji konkursu. Imprezę finalizującą VI edycję zaplanowano w województwie podlaskim w dniach 26–28 maja br. (bar)

*Festiwal Trzech Kultur najlepszą
inicjatywą kreującą nowoczesną
ofertę turystyczną w Polsce*

Przebiśnięg dla muzeum

Muzeum Pojezierza Łeczyńsko-Włodawskiego zostało laureatem VI edycji konkursu o Honorową Nagrodę Prezesa UKFiT „Przebiśnięg '99” za najciekawszą inicjatywę kreującą nowoczesną ofertę turystyczną w Polsce. Nagrodę tę przyznano za zorganizowanie II Festiwalu Trzech Kultur w ramach programu „Dziedzictwo Kulturowe Włodawy. Miasto Trzech Kultur”.

Festiwal Trzech Kultur jest muzealną formą ochrony i promocji włodawskiego dziedzictwa kulturowego. Trzy koncerty i szereg imprez towarzyszących to kontynuacja tradycji pogranicza kultur i tolerancji. Festiwal trzech kultur jest wyjątkową pozycją turystyczną, prezentującą dzieje Włodawy współtworzone przez wyznawców trzech religii judaizmu, prawosławia i katolicyzmu.

Początek zeszłorocznego festiwalu zbiegł się z uroczy-

stym oddaniem do użytku budynku małej synagogi, w której odbył się pierwszy koncert. W czasie festiwalu oprócz koncertów organizowane były również warsztaty robocze dla działaczy i animatorów kultury oraz przedstawicieli wydziałów promocji gmin i powiatu. Miały one na celu pokazanie w jaki sposób można promować turystykę i kulturę w regionie.

Oprócz dyplomu Prezesa Polskiej Organizacji Turystycznej i nagrody „Przebiśnięg” muzeum przysługuje wiele przywilejów m.in. pamiątkowa tablica z LOGO POLSKA z napisem „Atrakcja turystyczna roku 1999”, bezpłatna informacja o festiwalu na stronach internetowych POT, prawo umieszczenia na stoiskach narodowych organizowanych w ramach Międzynarodowych Targów Turystycznych materiałów promocyjnych dotyczących Festiwalu Trzech Kultur. (b)

(DOKOŃCZENIE ZE STR. I)

Interesująca jest również druga wystawa pt. *W papierze i kamieniu*, w której wykorzystano wycinanki i rysunki Moniki Krajewskiej nawiązujące do symboliki żydowskiej. Wieczór pierwszego dnia festiwalu należał do Teatru Sejneńskiego z Sejn. Aktorzy wystawili spektakl pt. *Dybuk* oparty na dramacie żydowskim *Na pograniczu dwóch światów* autorstwa Salomona Zainwila Rapaporta (pseud. literacki Szymon An-ski). Koncertowała również teatralna kapela klezmerska.

funkcję - religijną, ale wciąż ją w sobie przechowuje. Drugi dzień festiwalowy zakończył koncert **Zespołu Kameralnego Cerkwi Prawosławnej św. św. Cyryla i Metodego OKTOICH z Wrocławia**, któremu towarzyszył solista **Jan Kierdelewicz**.

W niedzielę program zachęcał do odwiedzenia zespołu oo. paulinów. Zakonnicy, którzy dawniej współtworzyli kulturę katolicką we Włodawie, w ubiegłym roku wrócili do miasta. Podczas II Festiwalu Trzech Kultur miało miej-

Reflektor na atrakcje

Ubiegłoroczny Festiwal Trzech Kultur został doceniony. Uznano go za *Atrakcję turystyczną roku 1999* i wyróżniono honorową nagrodą w konkursie *Przebiśnięg*, na najciekawszą inicjatywę kreującą ofertę turystyczną w Polsce. Również tegoroczna, trzecia edycja w pełni zasługuje na uznanie. Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego udowodniło po raz kolejny, że sięgając do dziedzictwa kulturowego można odnaleźć wiele atrakcji inspirują-

Atrakcyjne dziedzictwo

Drugi dzień poświęcony był prawosławiu. W cerkwi pw. Narodzenia NMP wystąpiły gościnnie mniszki z monasteru w Gródku koło Równego na Ukrainie. Koncert wzbudził duże zainteresowanie mediów i słuchaczy. Po południu w siedzibie Muzeum Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego otwarto czasową wystawę ikon pt. *Bizantyńsko-słowiańska orędownicza*. We wspaniale ustylizowanym pomieszczeniu domu pokahalnego zgromadzono eksponaty ze zbiorów Muzeum Południowego Podlasia oraz parafii prawosławnych we Włodawie, Horostycie, Chełmie i monasteru w Jabłecznej. Wprowadzenie do wystawy poświęcono **Małgorzacie Nikolskiej z muzeum w Białej Podlaskiej**. Kustosz stwierdziła, że ikona w zbiorach muzealnych zatracą swą najważniejszą

scen symboliczne przekazanie zespołu klasztor- nego. Podczas tegorocznej edycji przybyłych gości zaproszono do obejrzenia restaurowanych wnętrz klasztornych. Zaprezentowano w nich wystawę poplenerową Międzynarodowego Plenaru Malarsko-Rzeźbiarskiego w Woli Uhruskiej pt. *Świat wielu kultur* oraz prace studentów Politechniki Krakowskiej wykonane w związku z inwentaryzacją włodawskiego cmentarza. Natomiast w kościele św. Ludwika wystąpił Zespół Dziecięcy *Promyczki*, działający przy parafii Rozesłania Apostołów w Chełmie. Wydarzeniem dnia i festiwalu był wieczorny koncert Chóru Chłopięcego i Męskiego Filharmonii Poznańskiej, czyli słynnych *Poznańskich Słowików*.

cych nie tylko dla miejscowej społeczności.

- Festiwal Trzech Kultur jest naszym małym wkładem w promocję miasta, powiatu i regionu - **powiedział Kurierowi Marek Bem**.

Ranga festiwalu jest coraz większa. Świadczy o tym m.in. krótkie seminarium zorganizowane w Urzędzie Miejskim na temat miejsca Włodawy w strategii rozwoju województwa lubelskiego. Podczas spotkania zwrócono uwagę na perspektywę miasta wynikającą z planowania w dziedzinie komunikacji i turystyki. Zaproponowano utworzenie przez samorząd wojewódzki regionalnego **Szlaku przenikania kultur**. Włodawa, w której żywe są tradycje trzech z nich - o czym świadczy coroczny festiwal - z pewnością zasługuje, aby się na nim znaleźć.

Janusz Kopaczek

Kurier Lubelski nr 240 (11.240)
z 14-15.10.2000 (okładka TRAMP)